

# FAS NEWS

Newsletter from Fas Converting Machinery AB

Indirizzo

FAS Converting Machinery AB Box 1503, SE-271 00 Ystad, Sweden. [www.fasconverting.com](http://www.fasconverting.com)

## La nostra nuova Euro- line presso Poliplast Spa in Italia

Poliplast Spa, azienda italiana guidata da Daniel Lanfranchi, il Direttore Generale, ha recentemente acquistato la nostra nuova Euroline dotata dell'unità avvolgitrice TU220. Poliplast dispone di diverse macchine FAS ed è nostro cliente da ormai più di 10 anni. Siamo orgogliosi di essere il fornitore di soluzioni scelto da Poliplast per le proprie linee di produzione di sacchetti a rotolo e confidiamo che il rapporto che abbiamo creato sia duraturo nel tempo.



### In questo numero

- # La nostra nuova Euroline presso Poliplast
- # TU220 – Il segreto del successo
- # EUROLINE – per trarre il massimo profitto dai vostri investimenti!
- # Nuovo personale
- # Benvenuti nel futuro
- # Partner FAS nel mondo



## Il segreto del successo

# TU220

– nuova unità avvolgitrice

Con questo modello abbiamo creato un'avvolgitrice al tempo stesso affidabile e costante dal punto di vista produttivo e conveniente sotto il profilo del risparmio. Per tutte le unità ordinate prima della fine del mese di settembre 2005, l'installazione sarà gratuita.

Maggiori informazioni sul retro.

## €uroline

per trarre il massimo profitto dai vostri investimenti!

Le macchine sono collegate assieme a formare un unico blocco (vedi figura).

Le unità, basate su una tecnologia affermata e testata, sono comandate da servomotore e sono disponibili per la produzione sia in-line che off-line.

Per saperne di più su questa nuova unità ultraresistente – leggera, robusta e pensata per un mercato sensibile ai costi – contattate il nostro reparto vendite all'indirizzo [sales@fasconverting.com](mailto:sales@fasconverting.com).

Giugno 2005

Nuova unità avvolgitrice

# TU220 – Il segreto del successo



- La dotazione standard comprende una fotocellula per l'uso con nastri stampati.
- La lunghezza del nastro può essere regolata tra 160-420mm, +/- 1mm.
- Diametro del rotolo 40-120mm con sovrapposizione max. di 30mm (in base al tipo di carta e colla)

## Esempio di calcolo:

L'unità TU220 può essere installata su avvolgitori sia esistenti che nuovi modello SP500 e TW475, ma non sul modello SP81. L'unità sostituisce completamente i vecchi modelli Cyklop sotto tutti gli aspetti.

### Quali sono le novità?

- Possibilità di controllare la lunghezza esatta del nastro ad ogni ciclo. +/-1mm o inferiore.
- Consente l'uso di nastri larghi da 50mm a 220mm sulla stessa unità!
- Richiede meno manutenzione durante la produzione, quindi riduce il tempo impiegato dal personale di produzione.

Usato con un nastro stampato in 4 colori, larghezza 110mm, carta da 80gr. Il diametro del rotolo finito è 50mm.

- L'unità Cyklop richiedeva un nastro di almeno 240mm, quindi con una sovrapposizione di 80mm.
- La nuova unità richiede un nastro di 185mm, quindi con una sovrapposizione di 25mm.
- Se si intende produrre 6 rotoli/min, l'unità TU220 consentirà di risparmiare 330mm di nastro/min.
- Rapportato ad una produzione in-line annuale, il risparmio in termini di carta ammonterà a ben 11.000 Euro!

Il tempo di consegna per l'unità TU220 è di circa 2 settimane dall'ordine. Come agevolazione per i propri clienti, FAS offre l'installazione gratuita per tutte le unità ordinate prima della fine del mese di settembre 2005.



## Benvenuti nel futuro!

È finalmente disponibile sul mercato la nuova generazione di unità avvolgitrici. L'esigenza di un'unità che sostituisse i vecchi sistemi era nell'aria da diversi anni e finalmente è ora una realtà!

L'unità avvolgitrice si è dimostrata un progetto di grande successo al quale abbiamo lavorato unitamente ad un'altra azienda svedese. Unendo le nostre esperienze, abbiamo sviluppato una tecnologia affidabile e il risultato si è dimostrato superiore alle aspettative!

Mentre ci avviciniamo alla seconda metà del 2005 questa soluzione si prospetta molto promettente per FAS e PECO. Una delle ragioni è costituita dai nostri partner in tutto il mondo. I loro dati di contatto sono a portata di mano e so che stanno solo aspettando che voi li contattiate per qualche progetto. Entro quest'anno parteciperemo con alcuni di loro a fiere come Interplas in ottobre e Europlast in Novembre.

Spero di potervi incontrare in queste occasioni!

Questo è tutto per il momento!

Un cordiale saluto,  
Jonas Hellström,  
Responsabile Marketing.

## Nuovo personale.

### Cambiamenti nell'organizzazione:



Filip Vighagen, precedentemente impiegato nel reparto R&D/Produzione è oggi entrato a far parte del reparto tecnico. Gestirà tutto, dalle parti di ricambio all'assistenza tecnica, all'avviamento di nuovi macchinari.

### Un caloroso benvenuto a:



Patrick Hagenström, Responsabile vendite di zona per l'Europa centrale e orientale. Patrick ha lavorato presso l'azienda PlymoVent AB, dove era impiegato come Area Manager per l'estero.

# Partner FAS nel mondo

FAS può contare su un'ampia rete di partner in tutto il mondo che si prendono cura dei nostri clienti attuali e potenziali in diverse aree geografiche.

Dalla propria sede principale di Ystad, FAS copre principalmente l'Europa, l'Estremo Oriente e l'Africa.

Peco Inc. è responsabile per il mercato nordamericano, ivi compresi Canada e Messico.

Naturalmente saremo lieti di rispondere direttamente alle domande di tutti i clienti attuali o potenziali situati in mercati non coperti dai nostri partner. Per contattarci è possibile usare l'apposito modulo disponibile al sito [www.fasconverting.com](http://www.fasconverting.com).

GR: S.Paraschos D.Ginis O.E., Sig. Sotiris S. Paraschos,  
Fax +30 21 0644 9960, Tel. +30 21 0646 9495,  
[sparnet@hellasnet.gr](mailto:sparnet@hellasnet.gr)

UAE: Al Shihab Al Thahabi Technical Trad. Co. L.L.C.,  
Sig. Shabih Rizwan Khan, Tel. +971 50 547 1721,  
[shabih@thahabi.ae](mailto:shabih@thahabi.ae)

SA: Al-Azzaz Establishment, Sig. Asad Mulla  
Tel.: +966 2 238 3564, Fax: +966 2 658 7240,  
[asad@alazzaz.com](mailto:asad@alazzaz.com)

UK: Keely Machinery Ltd, Vendite Sig. Keith Mason o  
Sig. Barrie Charlish-Rep. tecnico Sig. Mick Vann,  
Tel.: +44 1234 857 744, Fax +44 1234 854 219,  
[sales@keelymachinery.com](mailto:sales@keelymachinery.com)

IT: Sig. Marcello Segre,  
Tel.: +39 02 480 08635, [ram@ram-agency.it](mailto:ram@ram-agency.it)

PT+ES: Sig. Håkan Nedström,  
Tel./Fax +34 964 305 059 Mob: +34-649 840 656  
[nedstrom@teleline.es](mailto:nedstrom@teleline.es)

FR: Pronix Automation,  
Vendite/Rep. tecnico Sig. Christophe Chemel,  
Tel.: +33 1 44 29 79 79, Fax: +33 471 661 126,  
[pronix@pronix.fr](mailto:pronix@pronix.fr)

CZ+SK: Boco Pardubice s.r.o., Sig. Karel Chaloupek,  
Tel.: +420 731 155 266, [k.chaloupek@boco.cz](mailto:k.chaloupek@boco.cz)

FI: OY Herlin & CO AB, Sig. Tom Herlin,  
Mob: +358 405 229 340, Tel. +358 9455 0549, Fax:  
+358 9455 0548, [tom.herlin@kolumbus.fi](mailto:tom.herlin@kolumbus.fi)

JP: Sig. Isao Kato,  
Tel.: +81-336 173 698, Fax: +81-356 102 908

AR: Wortech SA, Sig. Wilberto Omar Rolón,  
Tel.: +54-11 441 098 72  
[wortech@ciudad.com.ar](http://wortech@ciudad.com.ar)

RU: Axiom Group, Sig.ra Olga Kotukhova,  
Tel.: +7-095 933 2907, Fax: +7-095 9332 908,  
[olga@axiom.ru](mailto:olga@axiom.ru)

**fas** converting machinery ab

FAS Converting Machinery AB  
Box 1503, SE-271 00 Ystad, Svezia.  
Telefono: +46 (0)411 692 60. Fax: +46 (0)411 127 40.  
E-mail: [sales@fasconverting.se](mailto:sales@fasconverting.se), [service@fasconverting.se](mailto:service@fasconverting.se)  
Sito Web: [www.fasconverting.com](http://www.fasconverting.com)

**PECO** inc.  
a plastic equipment company

Peco Inc.  
10 Madison Road  
Fairfield, New Jersey, 07004 USA.  
Telefono: +1-973-882-0512. Fax: +1-973-882-0915  
E-mail: [info@pecofas.com](mailto:info@pecofas.com)

